

Tekintetes fővárosi Tanács!

A főváros szegény lakói közt — mint általában tudva van — az inség, nyomor mind nagyobb mérvet ölt.

A nyomor az, mely a főváros rendkívül nagy halandóságának lényeges okai között nem csekély szerepet játszik.

Itt levén a tél, e nyomor — ha csak annak a könyör körbelépése gátol nem vet, még nagyobb áldozatokot fog követelni.

Ex okokból kötelességemnek ismerem a Tek. Tanács figyelmét e körülményre felhívni és megkérni, mikérint gondoskodni kegyeskedjék arról, hogy a szegény nép a téli idő folyamán alatt meleg tartózkodási hely~~en~~ ha nem is ingyen, de olcsó áron naponta legalább egyszer meleg táplálékkal láttassék el.

A kerületi orvosok folyó évi október 31-én tartott gyűlésén felemlítették, hogy a kőrke ménik terézvárosi intézete a szegények ápolása s táplálása körül mily díszes és utánzandó buzgótságot fejt ki, s hogy az I-óó kerületben is már egy ily irányú levetéses helyiség berendeztetett.

Ohajjandó volna ugyan, hogy egy névvel

a jobbmodú polgárok és emberbarátok áldozatkészsége
& másrészt a fővárosi hatóság hozzájárulása foly-
sán, más nagy városok példájára rendszeres
állandó népkönyha létesíttessék, de míg ez lehe-
rő lesz, a bajon addig is segíteni kell.

I azért főleg a közegettség követelményei en-
gem arra indítanak, hogy a Fek. Tanácsot felkér-
jem, miszerint Kegyeskedjék minden körületben a ker.
előjáróság felügyelése alá helyekendő oly helyiségről
gondoskodni, melyben a nyomorban síró szegények me-
legét, & az egyesek emberbaráti érzelmének nyilvání-
tása folyván tápláló, meleg nyertjenek. E végből fel-
kérlek hivandók a körületi előjáróságok, hogy az ügyél-
re állva körületekben a lakosságot az emberbaráti
célra adakozásra felhívják, & a begyűlt & ker. előjáró-
ság által kezeltendő szegényekből az oda folyamodó szegé-
nyek részére naponta kivontandó legalább meleg & táp-
láló jó levestől gondoskodnának.

Ekként szívesen szegény végső nyomorán enyhítve
lenne & a betegesedés miere is lehetőleg lerátáztatnék.

A hatóságnak az iránybani pénzbeli hozzájárú-
lása, tekintve a humanitárius célról, közvetve
kártyótlan nyerne az által, hogy a beteglétszám cök-
kentetvén, esetleg közházak bővítése vagy újat fel-
állítását kikérülhetnék.

Budapesten. 1844 November 2-án

J. Batubary
fizikai főorvos.

Méltóságos Főpolgármester Ura!

A fővárosi szegény nép nyomorainak enyhítésére cél-
zó, a tek. fővárosi Tanácskor általam benyúj-
tott javaslatot, mint a melyet nemcsak a
közegészség érdekei, hanem a humanizmus
is támogatnak, másolatban van szerencsém
becser figyelmébe ajánlottan ide mellékelni.
Mély tisztelettel

Budapesten 1874 November 3-án

S. Barubáry
tiszti főorvos.